

# WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 98 — 3591

[C - 98/10019]

**18 DECEMBER 1998. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de regels en barema's tot bepaling van het ereloon, de emolumenten en de kosten van de schuldbemiddelaar**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 1675/19 van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 juli 1998 betreffende de collectieve schuldenregeling en de mogelijkheid van verkoop uit de hand van de in beslag genomen onroerende goederen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, eerste lid, vervangen door de wet van 9 augustus 1980 en gewijzigd bij de wetten van 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de wet van 5 juli 1998 betreffende de collectieve schuldenregeling en de mogelijkheid van verkoop uit de hand van de in beslag genomen onroerende goederen werd bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 31 juli 1998 en zij in werking treedt de eerste dag van de zesde maand na die waarin zij is bekendgemaakt;

Overwegende dat artikel 1675/19 van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 juli 1998, de Koning opdraagt de regels en barema's tot vaststelling van het ereloon, de emolumenten en de kosten van de schuldbemiddelaar te bepalen;

Overwegende dat de toepassing en de uitvoering van een aantal bepalingen van de wet van 5 juli 1998 bemoeilijkt worden zolang de regels en barema's tot vaststelling van het ereloon, de emolumenten en de kosten van de schuldbemiddelaar niet zijn bepaald;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het ereloon en de emolumenten van de schuldbemiddelaar bestaan uit forfaitaire vergoedingen.

**Art. 2.** Deze vergoedingen bedragen :

1° voor het geheel van de handelingen die voortvloeien uit de toepassing van de artikelen 1675/9, § 2, 1675/10, 1675/11, § 1, en 1675/14, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek, een eenmalig bedrag van F 15 000 wanneer het aantal schuldeisers dat aangifte van schuldvordering heeft gedaan, hoogstens 5 bedraagt, te vermeerderen met F 1 000 per bijkomende schuldeiser;

2° voor elke handeling verbonden aan een betaling ten gunste van de verzoeker, zolang zijn schuldenaars in handen van de schuldbemiddelaar moeten betalen overeenkomstig artikel 1675/9, § 1, 4°, van hetzelfde Wetboek alsook voor elke handeling verbonden aan een betaling namens de verzoeker overeenkomstig artikel 1675/11, § 3, van hetzelfde Wetboek : F 250 per betaling;

3° voor het geheel van de handelingen bedoeld in de artikelen 1675/14, § 1, eerste lid, en 1675/17, § 3, tweede lid, van hetzelfde Wetboek : F 6 000 op jaarbasis wanneer het aantal schuldeisers dat aangifte van schuldvordering heeft gedaan, hoogstens 5 bedraagt, te vermeerderen met F 400 per bijkomende schuldeiser;

4° voor de handelingen gesteld in toepassing van de artikelen 1675/14, § 2, derde lid, of 1675/15 van hetzelfde Wetboek : F 5 000 per schriftelijke verklaring die tot een vonnis aanleiding geeft;

5° voor het inwinnen van nuttige inlichtingen bedoeld in artikel 1675/8, eerste lid, van hetzelfde Wetboek : F 3 000 per schriftelijke verklaring.

**Art. 3.** Aan de schuldbemiddelaar wordt een vacatierecht toegekend van F 2500 voor zijn aanwezigheid op de zitting, wanneer die is vereist.

### MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 98 — 3591

[C - 98/10019]

**18 DECEMBRE 1998. — Arrêté royal établissant les règles et tarifs relatifs à la fixation des honoraires, des émoluments et des frais du médiateur de dettes**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 1675/19 du Code judiciaire, inséré par la loi du 5 juillet 1998 relative au règlement collectif de dettes et à la possibilité de vente de gré à gré des biens immeubles saisis;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 9 août 1980 et modifié par les lois des 16 juin 1989, 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la loi du 5 juillet 1998 relative au règlement collectif de dettes et à la possibilité de vente de gré à gré des biens immeubles saisis a été publiée au *Moniteur belge* le 31 juillet 1998 et qu'elle entre en vigueur le premier jour du sixième mois qui suit celui au cours duquel elle a été publiée;

Considérant que l'article 1675/19 du Code judiciaire, inséré par la loi du 5 juillet 1998, charge le Roi de déterminer les règles et tarifs fixant les honoraires, émoluments et frais du médiateur de dettes;

Considérant que l'application et l'exécution de certaines dispositions de la loi du 5 juillet 1998 sont rendues difficiles aussi longtemps que les règles et tarifs fixant les honoraires, émoluments et frais du médiateur de dettes ne sont pas déterminés;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les honoraires et les émoluments du médiateur de dettes consistent en des indemnités forfaitaires.

**Art. 2.** Ces indemnités s'élèvent à :

1° pour l'ensemble des prestations qui résultent de l'application des articles 1675/9, § 2, 1675/10, 1675/11, § 1<sup>er</sup>, et 1675/14, § 3, du Code judiciaire, un montant unique de F 15 000 si le nombre de créanciers ayant déposé une déclaration de créance est, au plus, de 5, à majorer de F 1 000 par créancier supplémentaire;

2° pour toute prestation liée à un versement effectué au bénéfice du requérant aussi longtemps que les débiteurs de celui-ci doivent payer entre les mains du médiateur de dettes, conformément à l'article 1675/9, § 1<sup>er</sup>, 4°, du même Code ainsi que pour toute prestation liée à un versement au nom du requérant conformément à l'article 1675/11, § 3, du même Code : F 250 par versement;

3° pour l'ensemble des prestations visées aux articles 1675/14, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et 1675/17, § 3, alinéa 2, du même Code : F 6 000 sur base annuelle si le nombre de créanciers ayant déposé une déclaration de créance est, au plus, de 5, à majorer de F 400 par créancier supplémentaire;

4° pour les prestations accomplies en application des articles 1675/14, § 2, alinéa 3, ou 1675/15 du même Code : F 5 000 par déclaration écrite qui donne lieu à un jugement;

5° pour obtenir les renseignements utiles visés à l'article 1675/8, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code : F 3 000 par déclaration écrite.

**Art. 3.** Un droit de vacation de F 2 500 est octroyé au médiateur de dettes pour sa présence à l'audience, lorsque cette présence est requise.

**Art. 4.** De schuldbemiddelaar heeft recht op afzonderlijke en forfaitaire vergoedingen voor de administratieve kosten die vermeld zijn op de hiernavolgende lijst en dienen tot dekking van uitgaven die rechtstreeks verband houden met de schuldbemiddeling waarmee hij is belast.

Forfaitair tarief :

1° kosten voor een gewone brief : F 350, in voorkomend geval te vermeerderen met de kosten van een aangetekende zending;

2° kosten voor een gewone omzendbrief gericht aan drie of meer schuldenaars of schuldeisers : F 200, in voorkomend geval te vermeerderen met de kosten van een aangetekende zending;

3° kosten voor telefoon, elektronische berichtgeving en fotokopieën : F 3 000 per dossier;

4° reiskosten : F 7 per kilometer.

**Art. 5.** De bedragen genoemd in de artikelen 2, 3 en 4, worden aangepast wanneer de stijgingen of dalingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen of de bedragen op 1 januari van het volgende jaar met 5 % meer doen toenemen of dalen.

Het aanvangsindexcijfer is het indexcijfer van de consumptieprijzen van december 1998.

Die aanpassingen worden bij een bericht in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

**Art. 6.** Onverminderd de vergoedingen bedoeld in artikel 4, heeft de schuldbemiddelaar recht op terugbetaling van de uitgestelde kosten om zich de uitgaven, uittreksels of stukken aan te schaffen welke hij nodig heeft in het kader van de schuldbemiddeling waarmee hij is belast.

**Art. 7.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1999.

**Art. 8.** Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 december 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,  
E. DI RUPO

De Minister van Justitie,  
T. VAN PARYS

**Art. 4.** Le médiateur de dettes a droit à des indemnités distinctes et forfaitaires pour les frais administratifs dont la liste est reproduite ci-après, lesquels sont destinés à couvrir des dépenses qui présentent un lien direct avec la médiation de dettes dont il est chargé.

Tarif forfaitaire :

1° frais de correspondance ordinaire : F 350, le cas échéant, majorés des frais d'envoi par recommandé;

2° frais pour une lettre circulaire ordinaire adressée à trois débiteurs ou créanciers, ou plus : F 200, le cas échéant, majorés des frais d'envoi par recommandé;

3° frais de téléphone, de courrier électronique et de photocopies : F 3 000 par dossier;

4° frais de déplacement : F 7 par kilomètre.

**Art. 5.** Les montants visés aux articles 2, 3 et 4, sont adaptés lorsque les augmentations ou diminutions de l'indice des prix à la consommation entraînent au 1<sup>er</sup> janvier de l'année suivante une augmentation ou une diminution des montants égale ou supérieure à 5 %.

L'indice de base est l'indice des prix à la consommation de décembre 1998.

Ces adaptations sont publiées par avis au *Moniteur belge*.

**Art. 6.** Outre les indemnités visées à l'article 4, le médiateur de dettes a droit au remboursement des frais exposés pour se procurer les expéditions, extraits ou pièces nécessaires dans le cadre de la médiation de dettes dont il est chargé.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1999.

**Art. 8.** Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 décembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,  
E. DI RUPO

Le Ministre de la Justice,  
T. VAN PARYS

N. 98 — 3592

[C - 98/09902]

**1 DECEMBER 1998.** — Ministerieel besluit tot vaststelling van het inschrijvingsgeld te betalen door de onderdanen van een Lidstaat van de Europese Unie die in België het beroep van advocaat wensen uit te oefenen

De Minister van Justitie,

Gelet op de Richtlijn 89/48/EEG van de Raad van 21 december 1988 betreffende een algemeen stelsel van erkenning van hogeronderwijsdiploma's waarmee beroepsopleidingen van ten minste drie jaar worden afgesloten, aangevuld bij de Richtlijn 92/51 van de Raad van 18 juni 1992;

Gelet op de wet van 29 april 1994 tot uitvoering van de in toepassing van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap uitgevaardigde verordeningen, richtlijnen en beschikkingen inzake diploma's, getuigschriften en andere titels vereist voor het uitoefenen van een beroep of een beroepsactiviteit;

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid op artikel 428ter, § 4, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 2 mei 1996 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 maart 1998;

F. 98 — 3592

[C - 98/09902]

**1<sup>er</sup> DECEMBRE 1998.** — Arrêté ministériel fixant le droit d'inscription à verser par les ressortissants d'un Etat membre de l'Union européenne souhaitant exercer la profession d'avocat en Belgique

Le Ministre de la Justice,

Vu la Directive 89/48/CEE du Conseil du 21 décembre 1988 relative à un système général de reconnaissance des diplômes d'enseignement supérieur qui sanctionnent des formations professionnelles d'une durée minimale de trois ans, complétée par la Directive 92/51 du Conseil du 18 juin 1992;

Vu la loi du 29 avril 1994 portant exécution des ordonnances, directives et décisions en matière de diplômes, certificats et autres titres requis pour l'exercice d'une profession ou d'une activité professionnelle, édictées en application du Traité instituant la Communauté économique européenne;

Vu le Code judiciaire, notamment l'article 428ter, § 4, y inséré par l'arrêté royal du 2 mai 1996 et modifié par l'arrêté royal du 27 mars 1998;